

## Lesson 19 – שמע Compared With והיה אם שמע

**Objective:** For students to realize how the והיה אם שמע paragraph repeats and expands the והיה paragraph. It also adds statements about reward and punishment because it concludes a section.

### Activity:

A. Hand out this chart for students to fill-in. Let them work in pairs so that one student can look at Devarim 6 while the other looks at Devarim 11.

והיה אם שמע Compared With ואהבת		
Directions:		
<p>1. Open your Tanakh to Devarim 6:5-9, the והיה paragraph. Try to find words and ideas that are similar to the והיה paragraph in the middle column below. Copy each pasuk from Devarim 6 into the box on the right-hand column which best parallels the phrases in the middle column. Leave a box blank if there is nothing similar.</p> <p>2. Now underline words and phrases in the right and middle columns which are exactly the same and circle words which are slightly different.</p> <p>3. In the left column, describe how the middle column differs from the left-hand column. What does והיה add, delete, and change?</p>		
Describe the Change	דברים יא	דברים ו:ה-ט
	(יג) והיה אם שמע תשמעו אל מצותי אשר אנכי מצוה אתכם היום לאהבה את ה' אלהיכם ולעבדו בכל לבבכם ובכל נפשכם:	
	(יד) ונתתי מטר ארצכם בעתו יורה ומלקוש ואספת דגגך ותירשן ויצהרן: (טו) ונתתי עשב בשדך לבהמתך ואכלת ושבעת: (טז) השמרו לכם פן יפתה לבבכם וסרתם ועבדתם אלהים אחרים והשתחוויתם להם: (יז) וחרה אף ה' בכם ועצר את השמים ולא יהיה מטר והאדמה לא תתן את יכולה ואבדתם מהרה מעל הארץ הטובה אשר ה' נתן לכם:	
	(יח) ושמתם א' ת דברי אלה על לבבכם ועל נפשכם	
	וקשרתם אתם לאות על ידכם והיו לטוטפת בין עיניכם:	
	(יט) ולמדתם אתם את בניכם לדבר בם בשבתך בביתך ובקחתך בדרכך ובשכבך ובקומך:	
	(כ) וכתבתם על מזוזות ביתך ובשעריך:	
	(כא) למען ירבו מיכם וימי בניכם על האדמה אשר נשבע ה' לאבותיכם לתת להם כימי השמים על הארץ:	

B. Go over answers, line by line:

13 - Pasuk 11 begins with a conditional statement, “if you listen to my commandments...” This is connected with the introduction of reward and punishment below.

לְבַבְךָ and נִפְשֶׁךָ are made plural. While the first paragraph was addressed to each individual, the second paragraph repeats the same message to the nation as a whole. כֹּל מֵאֲדָרְךָ is missing but instead another verb is added, לְעַבְדֹךָ. One intensifying word substitutes another.

14-17 - The next four pesukim are all about reward for keeping the Mizvot and punishment for not doing so. Notice that this is not individual reward but national reward regarding rain in Israel. As mentioned in the previous lesson, the Mizvot section is followed by a statement of Blessings and Curses. This last paragraph of the Mizvot section already begins the idea of Blessings and Curses by introducing reward and punishment for loyalty or disloyalty to Hashem.

18a - ועל נפשכם is added for emphasis. The verb ושמתם replaced והיו as a more active and intense verb which implies greater responsibility.

18b parallels 6:8 only making it plural.

19 – Who is the subject of the verb דבר? In 6:7 The father is speaking about them. In 11:19, the father is to teach them to his children so that they will speak about them. This is a more intense level of teaching. This high level of teaching insures that the next generation will in turn teach it to their children and so on. The Talmud capsulizes this idea in the statement: הכי קאמר רחמנא : אגמירו בנייכו תורה כי היכי דליגרסו בהו (Berachot 13b).

20 – An exact repeat.

21 – A statement of reward, again at a national level.

C. Summarize the changes:

1. Plural is used instead of singular (11:13, 18). The opening paragraph addressed each individual while the closing paragraph includes the nation as a whole. We have to each individually recognize Hashem before becoming a nation of believers.
2. Intensifications (11:13, 18, 19). Similar to a parallelism in Biblical poetry where the second half of a sentence repeats and emphasizes the first, the closing paragraph of the Mizvot section puts further emphasis on some aspects of the opening paragraph’s message.
3. Introduces Reward and Punishment as a transition to next chapter. (11:14-17, 21).

והיה אם שמע Compared With ואהבת

How p. 11 intensifies p. 6	דברים ו	דברים יא
Becomes plural – addressed first to each individual and then the nation as a whole. ובכל מאדך replaces לעבדו as an intensifier.	(ה) ואהבת את ה' אלהיך בכל לבבך ובכל נפשך ובכל מאדך:	(יג) והיה אם שמע תשמעו אל מצותי אשר אנכי מצוה אתכם היום לאהבה את ה' אלהיכם ולעבדו ובכל נפשכם:
Introduces reward and punishment to conclude this covenantal section.		(יד) ונתתי מטר ארצכם בעתו יורה ומלקוש ואספת דגנך ותירשך ויצהרך: (טו) ונתתי עשב בשדך לבהמתך ואכלת ושבעת: (טז) השמרו לכם פן יפתה לבבכם וסרתם ועבדתם אלהים אחרים והשתחוויתם להם: (יז) וחרה אף ה' בכם ועצר את השמים ולא יהיה מטר והאדמה לא תתן את יבולה ואבדתם מהרה מעל הארץ הטבה אשר ה' נתן לכם:
ועל והיו implies more active responsibility than ועל נפשכם is added.	(ו) והיו הדברים האלה אשר אנכי מצוה היום על לבבך:	(יח) ושמתם את דברי אלה על לבבכם ועל נפשכם
Parallels p. 8 but in plural.		וקשרתם אתם לאות על דרךם והיו לטוטפות בין עיניכם:
instructs the father to speak about Torah. The paragraph pushes this obligation to the child: “teach them to your children so that they will speak about them.” This implies a more intense level of teaching: teach so well that they will know it on their own.	(ז) ושננתם לבניך ודברת בם בשבתך בביתך ובכלתך בדרךך ובשכבך ובקומך:	(יט) ולמדתם אתם את בניכם לדבר בם בשבתך בביתך ובכלתך בדרךך ובשכבך ובקומך:
	(ח) וקשרתם לאות על דרך והיו לטוטפות בין עיניך:	
	(ט) וקשרתם על מזוזות ביתך ובשעריך:	(כ) וקשרתם על מזוזות ביתך ובשעריך:
Reward added as above.		(כא) למען ירבו ימיכם וימי בניכם על האדמה אשר נשבע ה' לאבותיכם לתת להם כימי השמים על הארץ: